

KAZNA ZA ŠOPIĆA

Trideset godina
za ubojstvo
taksista

STR. 21



TENISKA FINALA

Ljubičiću Lyon,
Čilić izgubio
u Beču

STR. 28



MIRNA BEREND:

Rado bih
intervjuirala
Jovanku Broz

STR. 19



<http://www.slobodnadalmacija.hr/>



4 boje vijesti

NOVOSTI

DALMACIJA

SPORT

SCENA

SLOBODNA DALMACIJA

UTORAK ::

3. STUĐENOGA 2009. ::

CIJENA 1,50 € ::



ISSN 1580-4071
4195407101509 20045
prijedat: 1,50 € (3,30 CHF, 1,90 €)
Ljubljana, Slovenija
Germany

KUNA 7 · CH 3,20 CHF · SIT 0,63 € · CG 0,70 €

UŽARENA MEĐA SA SLOVENIJOM :: STR. 2

Kosoru Saboru:

Nisam izdala Hrvatsku

:: Klekli smo na koljena, a Slovenci nisu spremni ni na najmanju gestu, upozorio je Damir Kajin koji kaže da bi s ovim sporazumom mogli izgubiti preko 100 kvadratnih km mora



CORAN MEHEK / CROPIX



STUTT GART :: STR. 32

Zadarski folkloraši cvitarama kroz južnu Njemačku

PIŠE I SNIMIO
MARKO LEDERER

Ovogodišnji festival usne harmonike World Harmonica Festival u Trossingenu - sjedištu najpoznatijeg proizvođača ovog instrumenta, tvrtke Hohner - jedan mali broj natjecatelja iz okolice Zadra, uzelo je za priliku napraviti turneju po jugu Njemačke. Usni harmonikaš u pratnji su imali cijeli autobus pun tamburasa i folklorasa. Laici će usnu harmoniku najprije spojiti s američkom glazbom, bluesom i dixie sastavima New Orleansa, te si s toga postaviti pitanje, kakvu vezu imaju tamburice i folklor s ovim oblikom glazbe.

No usna harmonika već se odavno kao tradicionalan instrument njeguje upravo u zadarskoj regiji. Zovu je cvitaru i sastavna je pratnja tradicionalnim plesovima gotovo više od 100 godina. Tako nije niti čudo, da se upravo u Nadinu u blizini Benkocva u organizaciji KUD-a Nadin i njegovog predsjednika Dragana Brzoga održava Cvitarjada pod geslom "Najbolji cvitarša od Nina do Knina". Na taj festival usne harmonike oko je bacio i zastupništvo tvrtke Hohner u Hrvatskoj koje je na ovogodišnjoj Cvitarjadi sponzoriralo najbolje cvitaršare.

Prirodan korak dalje bila je ideja intenzivirati suradnju između cvitaršara i Hohnera te prezentirati cvitarško umijeće i na internacionalnoj sceni. Zastupnici lokalne uprave, turistički ured Nina, a naravno i KUD Nadin odlučili su zajedno surađivati u ovu svrhu. Tako se je skupila velika delegacija raznih KUD-ova koji su odlučili pratiti cvitaršare na festival usne harmonike u Trossingen. Na put u Njemačku sviračima usne harmonike pridružila se je folklorna skupina iz Privlake, tamburaši KUD-a Branimir iz Nina i članovi KUD-a Nadin. Želja im je bila upoznati jug Njemačke, ali i svojim prisustvom u raznim gradovima napraviti promociju Hrvatske kao zemlje i turističke destinacije.

Nakon što je osam cvitaršara - među njima i sesnaestogodišnji Ante Zrilić, pobjednik ovogodišnje Cvitarjade - u Trossingenu pokazalo svoje znanje, putujuća družba folklorasa i tamburasa bi-



Gosti iz Zadra u GK RH Stuttgart zajedno s generalnim konzulom Antom Cicvarićem u sredini

STUTT GART GOSTOVANJE FOKLORAŠA IZ ZADRA U GENERALNOM KONZULATU REPUBLIKE HRVATSKE

Cvitarama kroz južnu Njemačku

la je spremna za malu turneju po jugu Njemačke. Prva stanica bila im je Stuttgart, gdje su posjetili i hrvatski konzulat. Generalni konzul Ante Cicvarić osjetno je uživao u ovom posjetu i izvedbama svojih gostiju.

Drago mi je da širite glas o Hrvatskoj, o zadarskoj regiji i hrvatskom folkloru ovdje u Njemačkoj, bile su riječi kojima je Cicvarić pozdravio goste iz Hrvatske.

Marija Dejanović iz Turističke zajednice grada Nina zahvalila se je generalnom konzulu na gostoprimstvu.

No prava zahvala bile su za oči i uši šarolike izvedbe prisutnih KUD-ova. Započeli su mladi tamburaši iz Nina. Pod vodstvom dirigentice Ivane Burela zvući tamburica dirnule su dušu, a kada su uz svirku ostali gosti zapje-



Cvitarši koji su nastupili u Trossingenu s Antom Zrilićem, prvi s lijeva, pobjednikom ovogodišnje Cvitarjade

Uz nastup na svjetskom festivalu usne harmonike u Trossingenu, Zadranima su sa svojim cvitararama, folklorom, guslama i diplama održali malu turneju u Stuttgartu, Villingen Schwenningenu i Münchenu

vali, prostorije konzulata bile su pune nostalgije melodijske koja nam zna izgolicati i po koju suzu u krajičku oka. No ovdje repertoar nije bio završen. Na guslarski način Dane Jurić zahvalio je konzulatu na gostoprimstvu, a slušatelje razveselio svojim veselim stihovima.

Na diplama napravljenim od jareće kože i ukrašenim zubima od vepra Mile Nimac pokazao je baratanje ovim instrumentom, a ženski folklor KUD-a Privlaka za generalnog konzula i ostale zaposlene u konzulatu otpjevao je tradicionalne napjeve.

Na samom su kraju nastupili cvitarši. Uz zvuk usne harmonike zaplesalo se je kolo, ali je i svaki od osmero natjecatelja iz Trossingena kratkim solo nastupom pokazao svoje umijeće na usnoj harmonici.

Jesu li cvitarši s time bili uspješni na World Harmonica Festivalu još se ne zna. Rezultati biti će objavljeni pri završetku natjecanja.

Hrvatski svirači usne harmonike zajedno sa svojom pratnjom u Trossingenu nisu mogli otići do kraja festivala. Njih je prije povratka kući čekala mala turneja: nastupi u Stuttgartu, Villingen Schwenningenu i Münchenu.

BONN ODRŽANA GLAVNA SKUPŠTINA NJEMAČKO-HRVATSKOG DRUŠTVA

Nagrada 'Franjo Basić' Biškupiću i Schmidt

•• Njemačko-hrvatsko društvo Bonn koje u prioritarnim ciljevima svoga djelovanja ima povezivanje Njemačke i Hrvatske te naroda ove dvije države, održalo je u Bonnu protekloga tjedna, Glavnu skupštinu. Skupštinsko zasjedanje je održano u prostorijama "Capital-future" u Bonnu, tvrtke u vlasništvu Gorana Fištreka koji je ujedno i član Njemačko-hrvatskog društva.

Na skupštini je ponajprije izabrano novo vodstvo. Za predsjednika Njemačko-hrvatskog društva izabran je Daniel Glunčić. Potpredsjednici su Michael Pfeffer i Christoph Ludwigs a

rizničarka je Jadranka Širola. Izabrano je i novo Savjetodavno vijeće Predsjedništva koje sačinjavaju: prof. dr. Reinhard Bollmann, Volker Herrmann, Maja Biffi-Birk i dr. Jan Volek.

Tijekom održavanja Glavne skupštine, Predsjedništvo Društva se zahvalilo istaknutim članovima za njihov izvanredan angažman u promidžbi Društva. Posebne zahvalnice tim povodom su predane u ruke Gorana i Biserke Fištrek, potom dr. Janu Voleku, obitelji dr. Magdolni, prof. dr. Reinhardu Bollmannu, Gabrijeli Repgen i Srećku Gracinu, hrvatskom ugostitelju iz Bonna.

Na Glavnoj skupštini Nje-

mačko-hrvatskog društva, razmatrana je i trenutna situacija Društva te aktivnosti koje Društvo namjerava provesti u 2009/2010 godini.

Do kraja ove godine, Društvo će po treći puta u svojoj povijesti dodijeliti nagradu "Franjo Basić" istaknutim osobama koje su se trudile i zauzimale za usavršavanje njemačko-hrvatskih odnosa i razvijanje civilnog društva. Ova nagrada će 1. prosinca biti dodijeljena u Predstavništvu bavarske vlade u Berlinu.

Nagrada "Franjo Basić" za 2009. godinu će tada, odlukom predsjedništva i Glavne skupštine Društva, biti predana u



S jedne od ranijih dodjela nagrada Njemačko-hrvatskog društva

ruke Bože Biškupića, ministra kulture Republike Hrvatske i Christiana Schmidta, državnog tajnika u njemačkom Ministarstvu obrane.

Njemačko-hrvatsko društvo je u 2010. godini, predviđajući dodatne društvene aktivnosti povodom desete godišnjice smrti dr. Franje Basića, koji je zajedno s njemačkim parlamentarcem Hartmutom Koschykom utemeljio Njemačko-hrvatsko društvo. U povodu ove obljetnice predviđena je u idućoj godini i izvanredna dodjela nagrade "Franjo Basić" i posebni koncert u župnoj crkvi Sv. Ivana Krstitelja u Bonnu.

SONJA BRELJAK